

Le officine di trasformazione si trasformano



Da sinistra (from left): Carlo Crema, Mauro Barbaccini, Ing. Salvatore de Domenico, Giancarlo Semenzato

Converting workshops

Ad un anno dalla creazione della Commissione Installatori del Consorzio Ecogas, incontriamo il Rappresentante Nazionale Mauro Barbaccini per informarci sui progressi ottenuti, grazie al suo impegno e a quello dei responsabili provinciali.

Lei si è adoperato tanto ed ha percorso molta strada per incontrare i suoi colleghi. Qual è la situazione?

Trovo spesso disorientamento e disinformazione. Le nostre riunioni durano oltre tre ore, con un ordine del giorno molto particolareggiato, e cercano di incontrare anche le singole esigenze aziendali. L'installatore deve e vuole crescere, l'esigenza commerciale passa in secondo piano, rispetto al continuo aggiornamento del mercato dell'auto, ai nuovi modelli, alle tecnologie ed agli adeguamenti che le normative Europee presto richiederanno al settore installazione. E non sarà un passaggio agevole...

Quali sono nello specifico le problematiche più stringenti?

L'installatore deve affrontare **intoppi** burocratici che il Consorzio Ecogas sta cercando di sciogliere ad esempio con la creazione di una corsia preferenziale presso gli Uffici Provinciali per ridurre i tempi di collaudo o con la revisione dell'art. 78 del Codice della Strada che vieta la circolazione della auto trasformate, ma non ancora collaudate. Teniamo particolarmente a quest'ultimo argomento, in quanto la regola non viene quasi mai rispettata, a volte addirittura disconosciuta, pena la multa o il ritiro della carta di circolazione, ma soprattutto la conseguente **squalifica** del nostro lavoro e dell'intero settore gas. L'apianamento di questi ostacoli renderebbe il nostro servizio completo e più qualificato. Ma il passo più importante e complesso è sicuramente l'adeguamento al Regolamento 115 che finalmente identifica l'impresa di installazione, e stabilisce anche i severi requisiti di formazione e di strumentazione, come stabilito dalla tabella Cuna NC 120-01 del 28 luglio '04 **Requisiti tecnici delle**

Installation Committee has now one year: we meet the national representative Mauro Barbaccini to go through the results, thanks to its and local representatives' commitment.

You did your best and travelled all over Italy to meet your colleagues. Which is the present situation? I find often confusion and lack of information. Our meetings last three hours, with a detailed agenda, trying to meet also individual company requirements. A part from their business needs, installers must and desire to grow, as to the steady auto market updat-

ing, technologies and the forthcoming compliance with European norms. We'll face a not easy change...

Which are in details the urgent matters?

Installers must face several bureaucratic barriers, which Consorzio Ecogas is trying to work out: for example a preferential lane reducing approval time or revision of Highway Code Art. 78 forbidding circulation of gas converted but not approved vehicles. Particularly we care this last topic because the law is often not respected, sometimes ignored, being fined, circulation card are retired and first of all damaging our work and the whole gas sector.



I rivenditori Luigi Cozzi e Armando Belli (Autometano) e Angelo Guerrera (Guerrera Gas)

The gas equipment sellers Luigi Cozzi and Armando Belli (Autometano) and Angelo Guerrera (Guerrera Gas)

Il padrone di casa Carlo Crema



The Landlord Carlo Crema

imprese che trasformano i veicoli per l'uso dei gas metano e GPL.

Lei è anche membro del Consiglio Direttivo del Consorzio Ecogas, quindi parte attiva: come spiega ai suoi colleghi l'importanza dell'Associazione?

Cerco di mettere in chiaro che è diventato uno strumento ormai indispensabile per pro-

muovere e dare qualità alla professione dell'installatore.

Cosa chiede l'installatore a Ecogas?

Informazione, assistenza e promozione, in altre parole gli obiettivi del Consorzio stesso. Gli Operatori riconoscono che l'associazione sta operando per dare impulso al settore, che all'inizio del 2004 era completamente stagnante, ma è necessario un contatto quasi esclusivo con loro, un'azione che li metta direttamente a parte delle numerose attività. Credo che debba essere piuttosto il Consorzio a chiedere responsabilizzazione e professionalità ai propri associati, per renderli non più artigiani anonimi, ma imprenditori e tecnici affidabili.

■ **Noemi di Leonardo**

Installatori a convegno a Padova

Incontro molto partecipato quello organizzato a Padova il 20 novembre con la collaborazione dei Responsabili provinciali degli Installatori veneti, il padrone di casa Carlo Crema, Giancarlo Semenzato e Stefano Parro.

Mauro Barbaccini (Rappresentante nazionale Installatori) ha illustrato importanti materie di carattere tecnico e commerciale, come le proposte di modalità di recupero del credito degli incentivi del Ministero delle Attività Produttive e le problematiche di collaudo presso gli Uffici Provinciali. Inoltre ha sottolineato il ruolo del Consorzio Ecogas, ormai affermato interlocutore per le tematiche inerenti il gas autotrazione.

I temi più **attraenti** sono la **riqualificazione**, prevista dal Regolamento ECE ONU 115, la **formazione professionale** dei responsabili delle officine e gli aspetti della creazione di un **Albo professionale**.

Per mettere sul tavolo le questioni di carattere pratico, è intervenuto il Coordinatore della Motorizzazione Civile di Padova Ing. Salvatore de Domenico, che ha evidenziato l'importanza per i funzionari di avvalersi dell'esperienza degli Installatori come punto di partenza per l'armonizzazione e l'affidabilità del servizio svolto dagli Uffici Provinciali.

Al Convegno è giunto anche il saluto dell'Assessore all'Ambiente del Comune di Padova Francesco Bicciato, trattenuto in sede ONU, che ha raccomandato agli Operatori di non dimostrarsi solo tecnici esperti, ma di trasmettere agli utenti anche la valenza ambientale del gas autotrazione.

Smoothing over these troubles would complete and qualify our service. The major and thorny stage is undoubtedly the conformity with Regulation 115 finally recognizing the installation enterprise and setting strict training and equipment requirements, as for CUNA Table NC 120-01, July 2004, Technical requirements for workshops converting vehicles to LPG and CNG. You are also member of the Consorzio Ecogas' Directive Board: How do you describe the importance of Consorzio to your colleagues?

I try to explain that Consorzio is now an essential work means promoting and providing quality.

Which are the requests of the

installers to Ecogas? Information, support and promotion, in other words the scope of the Association itself. Operators recognize that Consorzio is operating to boost the sector, which was completely stagnant at the beginning of 2004, but a direct contact is necessary, directly informing them about the several activities.

I believe that Consorzio should rather expect responsibility and liability from its members, in order to convert them from anonymous artisan into reliable entrepreneurs and technicians. ■



Mauro Barbaccini

A crowded meeting in Padua

The congress of November 20th has been organised in cooperation with the Veneto region representatives of the installers, the landlord Carlo Crema, Giancarlo Semeraro (Venice) and Stefano Parro (Treviso).

Mauro Barbaccini, national Representative, illustrated important technical and business subjects, as incentives by the Italian Ministry of the Productive Activities and the authorization issues at traffic control boards. Mr. Barbaccini underlined also the role of Consorzio Ecogas, presently established interlocutor as far as automotive gas themes is concerned.

The most appealing matters were certainly requalification, in conformity with ECE/ONU Regulation 115, training of workshops' responsible and the creation of an installer register. In order to check practical issues, the co-ordinator of the Padua traffic control Authority, Eng. Salvatore de Domenico stressed the importance for Officials to learn from the experience of installers as starting point for harmonization and reliance of the institutional service.

The Padua Councillor for the Environment Francesco Bicciato sent a message exhorting installers to operate both as specialized technicians but also transmitting the environmental value of automotive gas.